

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec), le 28 juin 2022.

Minutes of the proceedings of a **special** session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 chemin de Chambly, St-Hubert (Québec), on June 28, 2022.

Le président informe tous et toutes que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast on YouTube.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 30.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:30 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNE) / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON) :

C. Craig, Vice-président / Vice-Chair

COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) :

D. Lamoureux
L. Llewelyn-Cuffling
C. Horrell
P. Booth-Morrison
A. Capobianco-Skipworth
H. Dumont

M. Gour
P. Michaud
F. Tawil
M. Mazur
K. Ross

Commissaires parents / Parent Commissioners
T. Aguiar
N. Parsnani
C. Ronning
D. Fournier

Ayant prévu leurs absences : / Regrets:

Aucun / None

Absents : / Absences:

Aucun / None

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE)

Michel Bergeron, directeur des ressources financières
John McLaren, secrétaire général

DIRECTORS PRESENT (IN PERSON)

Michel Bergeron, Director of Financial Resources
John McLaren, Secretary General

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE)

Lucie Roy, directrice générale
Jessica Saada, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Kim Barnes, directrice des ressources humaines

DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

Lucie Roy, Director General
Jessica Saada, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Kim Barnes, Director of Human Resources

Ayant prévu leur absence :

Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Regrets:

Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

Présence notée

Des membres du public sont présents.

Presence Noted

Members of the public are present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Aguiar, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Aguiar that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 31.

Aucune

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:31 p.m.

None

Résolution F307-20220628

ADOPTION DU BUDGET INITIAL 2022-2023 DE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE

Resolution F307-20220628

ADOPTION OF THE 2022-2023 INITIAL BUDGET OF THE RIVERSIDE SCHOOL BOARD

CONSIDÉRANT que conformément à la Loi sur l'instruction publique (chapitre I-13.3), la commission scolaire Riverside doit adopter et transmettre au ministre de l'Éducation son budget de fonctionnement, d'investissement et du service de la dette pour l'année scolaire 2022-2023 ;

WHEREAS in accordance with the Education Act (chapter I-13.3), the Riverside School Board must adopt and transmit to the Minister of Education its operating, investment and debt service Budget for the 2022–2023 school year;

CONSIDÉRANT que sous réserve de l'approbation des paramètres initiaux par le Conseil du trésor, ce budget est en équilibre ;

WHEREAS subject to the approval of the initial parameters by the treasury board, this budget is in equilibrium;

CONSIDÉRANT que le produit de la taxe scolaire au montant de 8 693 220 \$ a été établi en prenant en considération :

WHEREAS the school tax proceeds in the amount of \$8,693,220 were established by taking into consideration:

• une évaluation uniformisée ajustée des

• an adjusted standardized assessment of the

immeubles imposables de 25 000 \$ et moins
au montant de 8 489 470 214 \$

- un nombre de 19 041 immeubles imposables de plus de 25 000 \$;
- le taux de 0,1024 \$ du 100 \$ d'évaluation fixé par le ministère de l'Éducation pour la taxe scolaire 2022-2023 ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth-Morrison, appuyée par le commissaire Horrell, que le budget de fonctionnement, d'investissement et du service de la dette prévoyant des revenus de 165 270 396 \$ et des dépenses de 165 270 396 \$ soit adopté et transmis au ministère de l'Éducation.

taxable immovables of \$25,000 or less in the amount of \$8,489,470,214

- a number of 19,041 taxable immovables exceeding \$25,000;
- the rate of \$0.1024 per \$100 of assessment set by the Minister of Education for the 2022–2023 school tax;

IT IS MOVED by Commissioner Booth-Morrison, seconded by Commissioner Horrell, that the operating, investment and debt service budget foreseeing revenues in the amount of \$165,270,396 and expenditures in the amount of \$165,270,396 be adopted and transmitted to the Minister of Education.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F308-20220628

DEMANDE D'AUTORISATION POUR L'OBTENTION D'UN EMPRUNT POUR LES RÉNOVATIONS AU CENTRE ACCESS CLEGHORN À SAINT-LAMBERT

CONSIDÉRANT que, conformément aux articles 288 et 289 de la *Loi sur l'instruction publique* (LIP) et à l'article 77.1 de la *Loi sur l'administration financière* (LAF), la Commission scolaire Riverside doit obtenir l'autorisation du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et du ministre des Finances pour l'obtention d'un emprunt à ses frais ;

CONSIDÉRANT que cet emprunt sera utilisé pour les rénovations de l'aire d'inscription, des espaces de soutien académique, des espaces d'étude des étudiants et de la cafétéria afin de fournir des endroits calmes, de qualité et collaboratifs pour offrir un meilleur soutien aux étudiants pour leur réussite académique ;

CONSIDÉRANT que le prêt demandé s'élève à un montant maximal de 528 285,62 \$ (taxes en sus) pour un terme d'un an avec un amortissement d'un an à compter de la date de déboursement du prêt, pour le centre ACCESS Cleghorn à Saint-Lambert ;

CONSIDÉRANT que ce régime d'emprunts prendra la forme d'un prêt à terme au taux

Resolution F308-20220628

REQUEST FOR AUTHORIZATION TO OBTAIN A LOAN FOR RENOVATIONS AT ACCESS CLEGHORN IN ST. LAMBERT

WHEREAS in accordance with sections 288 and 289 of the *Loi sur l'instruction publique* (LIP) and section 77.1 of the *Loi sur l'administration financière* (LAF), Riverside School Board must obtain the authorization of the *ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport* and the *ministre des Finances* to obtain a loan at its own expense;

WHEREAS the requested loan will be used towards the renovations to the registration area, academic support spaces, student study spaces, and cafeteria spaces to provide quiet, quality, and collaborative areas to offer better support to students for their academic success;

WHEREAS the requested loan amounts to a maximum amount of \$528,285.62 (before taxes) for a term of one (1) year with an amortization of one (1) year from the date of disbursement of the loan, for the ACCESS Cleghorn centre in St. Lambert;

WHEREAS this loan plan will take the form of a term loan at a projected rate of 3.7%

projeté de 3,7 % capitalisé annuellement à compter de la date de déboursement du prêt ;

CONSIDÉRANT que cet emprunt sera réalisé auprès de la Banque Nationale du Canada ;

CONSIDÉRANT qu'il est opportun d'autoriser ce régime d'emprunts pour un terme d'un (1) an et d'approuver les conditions et modalités de l'emprunt à effectuer ;

CONSIDÉRANT que, conformément à l'article 83 de la *Loi sur l'administration financière*, la Commission scolaire Riverside souhaite, dans le cadre du régime d'emprunts précité, que le pouvoir d'emprunt et celui d'en approuver les conditions et les modalités soient exercés par au moins deux (2) de ses dirigeants ;

IL EST EN CONSÉQUENCE RÉSOLU :

1. QUE la Commission scolaire Riverside soit autorisée à mettre en place un régime d'emprunts lui permettant d'emprunter un montant maximal de 528 285,62 \$ (taxes en sus) pour un terme d'un (1) an avec un amortissement d'un (1) an, sous forme de prêt à terme au taux projeté de 3,7 % capitalisé annuellement à compter de la date de déboursement du prêt, pour financer les rénovations de l'aire d'inscription, des espaces de soutien académique, des espaces d'étude des étudiants et de la cafétéria du centre ACCESS Cleghorn à Saint-Lambert ; ET

a) que l'emprunt sera effectué auprès de la Banque Nationale du Canada ;

b) que, sous réserve de l'obtention de l'autorisation requise du ministre des Finances, l'emprunt portera intérêt à un taux projeté de 3,7 % et comportera les conditions et les modalités établies à l'offre de la Banque Nationale du Canada ; ET

c) que le produit de chaque transaction d'emprunt ne pourra servir que pour financer le projet précité ;

WHEREAS this loan will be borrowed from the National Bank of Canada;

WHEREAS it is appropriate to authorize this loan plan for a term of one (1) year and to approve the terms and conditions of the loan to be fulfilled;

WHEREAS, in accordance with section 83 of the *Loi sur l'administration financière*, Riverside School Board wishes, within the framework of the aforementioned loan plan, that the borrowing power and that to approve the terms and conditions are exercised by at least two (2) of its administrators;

IT IS THEREFORE RESOLVED:

1. THAT Riverside School Board is authorized to put in place a loan plan for a term of one (1) year with an amortization of one (1) year, to allow it to borrow a maximum amount of \$528,285.62 (before taxes) in the form of a term loan at a projected rate of 3.7% to finance the renovations to the registration area, academic support spaces, student study spaces, and cafeteria spaces at the ACCESS Cleghorn centre in St. Lambert; AND

a) that the loan will be borrowed from the National Bank of Canada;

b) that, subject to obtaining the required authorization from the *ministre des Finances*, the loan will bear interest at a projected rate of 3.7% and will have the terms and conditions established in the offer of the National Bank of Canada; AND

c) that the proceeds of each loan transaction can only be used to finance the aforementioned project;

2. QUE la directrice générale de la Commission scolaire Riverside, soit autorisée, pour et au nom de la Commission scolaire Riverside, à signer la convention de prêt pour un terme d'un (1) an, à consentir à toutes les clauses et les garanties non substantiellement incompatibles avec les dispositions des présentes, à recevoir le produit net des emprunts sur un (1) an, à en donner bonne et valable quittance ainsi qu'à poser tous les actes et à signer tous les documents nécessaires ou utiles pour donner plein effet à l'emprunt pour un terme d'un (1) an pourvu qu'elle agisse conjointement avec un autre signataire autorisé ;
2. THAT the Director General of Riverside School Board, for and on behalf of Riverside School Board, to sign the loan agreement for a term of one (1) year, to consent to all clauses and guarantees not substantially incompatible with the provisions hereof, to receive the net proceeds of the one-year (1) loan, to give it good and valid receipt thereof, as well as to perform all acts and to sign all documents necessary or useful to give full effect to the loan plan for a term of one (1) year as long as she or he acts jointly with another authorized signatory;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth-Morrison, appuyée par la commissaire Llewelyn-Cuffling, que la Commission scolaire Riverside obtienne un régime d'emprunts à ses frais pour un montant maximal de 528 285,62 \$ (taxes en sus) pour un terme d'un (1) an.

IT IS MOVED by Commissioner Booth-Morrison, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that Riverside School Board obtain a loan plan at its expense for a maximum amount of \$528,285.62 (before taxes) for a term of one (1) year.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR632-20220628

NOMINATIONS ADMINISTRATIVES

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par la commissaire Ronning, que :

- Marie-Ninon Romulus soit nommée au poste de directrice à l'école Mountainview à compter du 1er juillet 2022.
- Mervin Hunter soit nommé au poste de directeur adjoint à l'école secondaire régionale Centennial à compter du 1er juillet 2022.
- Jeffrey Jordan soit nommé au poste de directeur à l'école Harold Sheppard à compter du 1er juillet 2022.

Resolution HR632-20220628

ADMINISTRATIVE APPOINTMENTS

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Dumont seconded by Commissioner Ronning, that:

- Marie-Ninon Romulus be appointed to the position of Principal at Mountainview School, effective July 1, 2022.
- Mervin Hunter be appointed to the position of Vice Principal at Centennial Regional High School, effective July 1, 2022.
- Jeffrey Jordan be appointed to the position of Principal at Harold Sheppard School, effective July 1, 2022.

- Carmelina Ippolito soit nommée au poste de directrice adjointe à l'école secondaire régionale Héritage à compter du 1er juillet 2022.
- Angela Cavaliere soit nommée au poste de directrice adjointe à l'école secondaire régionale Héritage à compter du 1er juillet 2022.

- Carmelina Ippolito be appointed to the position of Vice Principal at Heritage Regional High School, effective July 1, 2022.
- Angela Cavaliere be appointed to the position of Vice Principal at Heritage Regional High School, effective July 1, 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

QUESTIONS DU PUBLIC: 19 h 46.

Aucune.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

Il PROPOSÉ par le/la commissaire Horrell, appuyé par le/la commissaire Llewelyn-Cuffling, que la séance soit ajournée au 20 septembre 2022.

FIN DE LA SÉANCE

La séance prend fin à 19 h 48.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:46 p.m.

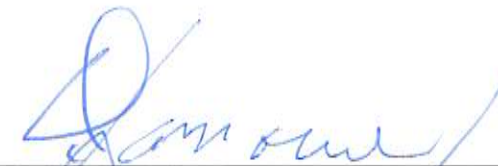
None.

ADJOURNMENT OF MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, to adjourn the meeting to September 20, 2022.

CLOSING

The meeting closed at 7:48 p.m.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that a **special** meeting of the Council of Commissioners is convened as per the requirement of article 163 of the *Education Act*.

This special meeting will be held on **Tuesday, June 28, 2022 at 7:30 p.m.** at **7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.**

In accordance with the *Education Act*.

DRAFT AGENDA –SPECIAL MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Questions from the Public (30 minutes)
5. Appeal of a Decision (*in camera – no public allowed*)
6. Resolutions
 - 6.1 Request to Reconsider a Decision
 - 6.2 Adoption of the 2022-2023 Initial Budget of the Riverside School Board
 - 6.3 Request for Authorization to Obtain a Loan for Renovations at ACCESS Cleghorn in St. Lambert
 - 6.4 Administrative Appointments
7. Questions from the Public (20 minutes)
8. Close of Meeting
9. Date of Next Regular Meeting: **Tuesday, September 20, 2022 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec, on June 23, 2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'John McLaren', with a long horizontal stroke extending to the right.

John McLaren, Secretary General



**CONSEIL DES COMMISSAIRES
COUNCIL OF COMMISSIONERS**

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné qu'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires est convoquée, le tout, conformément à l'article 163 de la *Loi sur l'instruction publique*.

Cette séance extraordinaire aura lieu le **mardi 28 juin 2022 à 19 h 30** au **7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec**.

LE TOUT CONFORMÉMENT à la *Loi sur l'instruction publique*.

ORDRE DU JOUR – SÉANCE EXTRAORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Période de questions (30 minutes)
5. Révision d'une décision (***en huis clos – public non-admis***)
6. Résolutions
 - 6.1 Demande de révision d'une décision
 - 6.2 Adoption du budget initial 2022-2023 de la Commission scolaire Riverside
 - 6.3 Demande d'autorisation pour l'obtention d'un emprunt pour les rénovations au centre ACCESS Cleghorn à Saint-Lambert
 - 6.4 Nominations administratives
7. Période de questions (20 minutes)
8. Clôture de séance
9. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le mardi 20 septembre à 19 h 30**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 23 juin 2022

John McLaren, secrétaire général